

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٥٣ لسنة ٢٠٠٨

بشأن الموافقة على اتفاق التعاون الاقتصادى والفنى

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

والموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٨/٩/٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على اتفاق التعاون الاقتصادى والفنى بين حكومتى جمهورية مصر العربية

وجمهورية الصين الشعبية ، والموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٨/٩/٧ ، وذلك مع التحفظ

بشروط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٥ ذى الحجة سنة ١٤٢٩ هـ

( الموافق ٢٣ ديسمبر سنة ٢٠٠٨ م ) .

حسنى مبارك

## اتفاق التعاون الاقتصادى والفنى

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة جمهورية الصين الشعبية

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة منهما فى مواصلة تطوير ودعم علاقات الصداقة والتعاون الاقتصادى والفنى بين البلدين ، قد اتفقتا على ما يلى :

### ( المادة الأولى )

وفقا لمتطلبات حكومة جمهورية مصر العربية ، تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية لحكومة جمهورية مصر العربية منحة لا ترد قيمتها عشرة ملايين ( ١٠ ملايين ) يوانٍ صينى رمزى .

### ( المادة الثانية )

تستخدم المنحة المشار إليها بالمادة الأولى من هذا الاتفاق فى تمويل تنفيذ مشروعات تنموية يتفق عليها فيما بعد بين الجانبين المصرى والصينى .  
يتم تحديد التفاصيل المتعلقة بتنفيذ هذا الاتفاق من خلال الخطابات المتبادلة بين الجانبين .

### ( المادة الثالثة )

يتم تحديد الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ هذا الاتفاق بين البنك المركزى المصرى والبنك الصينى للتنمية فى اتفاق منفصل .

### ( المادة الرابعة )

يدخل هذا الاتفاق حيز النفاذ من تاريخ آخر إخطار كتابى متبادل بين الجانبين يفيد بإتمام الإجراءات الدستورية اللازمة فى كلا البلدين ، ويظل سارى المفعول إلى أن يقوم الجانبان بإتمام كافة الالتزامات الناجمة عنه .

وقع هذا الاتفاق فى القاهرة بتاريخ ٧/٩/٢٠٠٨ م من أصلين باللغتين العربية والصينية ولكل منهما ذات الحجية ويحتفظ كل من الجانبين بأصل منه .

عن حكومة  
جمهورية الصين الشعبية

**فوزى ينغ**  
نائب وزير التجارة

عن حكومة  
جمهورية مصر العربية

**فايزة أبو النجا**  
وزيرة التعاون الدولى